



Jahresbericht

Schuljahr
2012 / 2013



Inhaltsverzeichnis

Vorwort	2
Zirkusschuljahr	3
Teilnehmende	3
Gastspieltruppe	4
Aufführungen	4
Zirkusferienwochen	5
Kurs für Erwachsene	5
Zirkusworkshops	6
Schneewittchen	6
Zirkushalle	7
Jugend+Sport	7
Finanzierung	8
Jahresrechnung	9
Neu: Zirkuskids Plus	10
Ausblick.	10

Zirkusschule Tortellini
www.zirkusschule-luzern.ch
077 450 55 45
info@zirkusschule-luzern.ch
Kontonummer: 60-154563-0





Vorwort

Purzelbäume schlagen, jonglieren, Kopf stehen, Einrad fahren, Feuer spucken, am Vertikaltuch klettern, übers Seil balancieren, eine Menschenpyramide bauen... und noch viel mehr zeigten die jungen Artistinnen und Artisten der Zirkusschule Tortellini an ihren Abschlussaufführungen Ende Juni 2013. Die Zirkusschule Tortellini hat damit ein wunderbares Zirkusjahr abgeschlossen. Zahlreiche begeisterte Kinder und Jugendliche, viele intensive Trainingsstunden in spannenden Zirkusdisziplinen, kleine und grosse Menschen mit strahlenden Augen: hier werden Zirkusträume wahr. Die Zirkusschule hat sich in ihrem fünften Jahr in Luzern zu einem etablierten Freizeitangebot mit einem vielfältigen Kursprogramm und weiteren lebendigen Angeboten entwickelt.



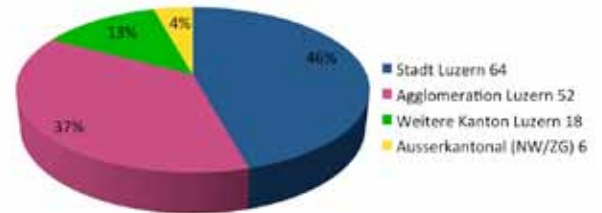


Zirkusschuljahr

Rund 140 Kinder und Jugendliche besuchten im Schuljahr 12/13 die verschiedenen Jahreskurse der Zirkusschule Tortellini. Das Kursprogramm beinhaltete acht verschiedene Zirkuskurse für Minis (Kindergärtler), für Kids (Primarschulkinder), für Jugendliche und für Cracks (Fortgeschrittene) sowie die Gastspieltruppe. Ob auf dem Kunstrad, am Vertikaltuch, beim Feuerwinging oder auf dem Hochrad, die Kinder und Jugendlichen lernten mit grosser Motivation und Freude viele neue Kunststücke. Melanie Verling und Ursi Cafilisch leiten die Zirkusschule Tortellini und hatten auch in den Kursen die Hauptverantwortung. Sie wurden in den einzelnen Kursen von weiteren Trainerinnen und Trainern mit breitem Zirkusknowhow unterstützt.

Teilnehmende

Anzahl Kinder und Jugendliche: 140



Davon Kinder mit Kulturlegi: 18 (7 Luzern, 3 Emmen, 2 Obernau, 3 Kriens, 1 Kastanienabum, 2 Nottwil).

Zusätzlich besuchten rund 70 Kinder und Jugendliche die Zirkusferienkurse.



Gastspieltruppe

Die Gastspieltruppe ist ein Angebot für Kinder und Jugendliche auf fortgeschrittenem artistischem Niveau. 18 Kinder und Jugendliche erarbeiteten dieses Jahr ein neues Programm, welches sie an verschiedenen Anlässen während dem Jahr zeigten. Die jungen Artistinnen und Artisten spielten ein Clowns-Stück auf dem Kreuzfahrtschiff. Darin verpackt zeigten sie spektakuläre akrobatische Figuren, Kunststücke auf verschiedenen Rädern, Kugeln oder mit dem Diabolo. Die Gastspieltruppe kann für diverse Anlässe und Veranstaltungen wie Quartierfeste, Firmenevents, Messen, Schulfeste, Familienfeiern etc. engagiert werden. Wir sind auf der Suche nach weiteren Auftrittsmöglichkeiten.

Aufführungen

Am 29. & 30. Juni 2013 zeigten die jungen Artistinnen und Artisten in sieben verschiedenen Aufführungen ihre gelernten Kunststücke. Die Aufführungen in der wunderschön eingerichteten Zirkushalle begeisterten das zahlreich erschienene Publikum. Die jungen Artistinnen und Artisten ernteten grossen Applaus. Alle Gruppen verpackten ihre Kunststücke in eine phantasievolle Geschichte wie z.B. Traumweltreise, Königshof, Museum, Bergdorf, Zoo etc. Die Aufführungen sind ein Höhepunkt des Zirkusjahres und bilden den unvergesslichen Abschluss.





Zirkusferienwochen

Zirkus in den Ferien - was gibt es Schöneres? Die Zirkusschule Tortellini führt in den Frühlings-, Sommer- und Herbstferien spannende und beliebte Zirkusferienwochen durch. Im Schuljahr 12/13 konnten über 70 Kinder und Jugendliche in vier verschiedenen Zirkuswochen in der Zirkushalle erste artistische Erfahrungen sammeln oder intensiv an ihrem Können weiterarbeiten. Daneben führt die Zirkusschule auch Ferienkurse im Rahmen der Kreativ- und Sportwochen der Stadt Luzern durch und auch in den Agglomerationsgemeinden fanden Wochenkurse statt. In diesen Ferienkursen können Kinder und Jugendliche tief eintauchen in die kunterbunte Zirkuswelt und verschiedenste Zirkus-Disziplinen kennen lernen. Natürlich gehört eine grosse Aufführung im Scheinwerferlicht mit Kostümen und Publikum als Abschluss der Zirkuswoche dazu.

Kurs für Erwachsene

Im Herbst 2012 startete unser neues Angebot für erwachsene zirkusbegeisterte Menschen. Im Luftakrobatik-Kurs konnten die Teilnehmenden Erfahrungen am Trapez, Luftring und Vertikaltuch sammeln und gleichzeitig Kraft, Kondition und Fitness trainieren. Der Kurs war auch ein Krafttraining der etwas anderen Art für Menschen mit Lust auf das Erobern der vielfältigen Zirkuswelt.





Zirkusworkshops

Die Zirkusschule Tortellini bietet massgeschneiderte Zirkusworkshops für unterschiedliche Teilnehmergruppen. Ob Zirkusworkshops mit Profiantisten, Zirkusnachmittage für Menschen mit Behinderung, Vereinsanlässe, Teambildung für Firmen oder Teamausflüge... in der Zirkusschule Tortellini ist fast alles möglich. Im Schuljahr 2012/2013 waren unter anderem in der Zirkushalle zu Besuch: Schulen Littau-Luzern, Mädchenkulturtag, punkto Kinder & Jugend Zug, Ferienpass Seetal. Die Workshops können auch in Kombination mit einer kleineren oder grösseren Show der Gastspieltruppe oder einem Apéro gebucht werden.

Schneewittchen

In Zusammenarbeit mit der Musikschule Hergiswil brachte die Zirkusschule Tortellini eine besondere Produktion auf die Bühne. Das Märchen Schneewittchen wurde musikalisch und zirkusisch aufgeführt. Chor, Orchester und Gesangsschülerinnen und Gesangsschüler machten live die Musik zu den Zirkusnummern im Loppersaal Hergiswil. Der märchenhafte Mix aus Musik und Zirkus begeisterte die unzähligen Zuschauerinnen und Zuschauer.





Zirkushalle

Die Zirkuskurse finden in der eigenen Zirkushalle an der Grossmatte 7 in Luzern-Littau statt. Die ehemalige Lagerhalle mieten wir seit Sommer 2011. Mit grossem Aufwand und zahlreicher tatkräftiger Unterstützung wurde sie zur Zirkushalle umgebaut. Auch im letzten Jahr konnten verschiedene Erweiterungen realisiert werden, z.B. unterstützte uns die Firma Herzooog mit einer eigens eingebauten Lüftungsanlage. Die Zirkushalle möchten wir noch vermehrt untervermieten, um die Finanzierung sicher zu stellen. Sie kann gemietet werden zum Turnen, Tanzen, Theater spielen, Musizieren, für Yoga, Pilates etc.

Jugend+Sport

Sowohl die beiden Hauptleiterinnen wie auch einige weitere Leitende haben in den letzten Jahren bei Jugend+Sport eine Ausbildung besucht. Während den J+S-Ausbildungen in den Fächern Turnen, Gymnastik und Tanz, Kunststrad oder Kids Allround erhalten die Leitenden wertvolles Knowhow im Umgang mit den Kindern und Jugendlichen und in der Kursplanung und -durchführung. Somit konnte die Qualität der Zirkuskurse verbessert werden und die Leitenden bekamen viel Sicherheit in ihrer Tätigkeit. Nun können wir die verschiedenen Zirkuskurse bei Jugend+Sport anmelden und erhalten dafür finanzielle Unterstützung.





Finanzierung

Die Zirkusschule Tortellini ist eine Non-Profit-Organisation und finanziert sich durch die Beiträge der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen, durch Einnahmen aus diversen Anlässen, durch J+S-Beiträge und durch Gönnerbeiträge von Privaten, Stiftungen und der Stadt Luzern. Dank wiederholter grosszügiger Unterstützung einzelner Stiftungen und Firmen konnten wir das Schuljahr 2012/2013 glücklicherweise mit einem positiven Ergebnis abschliessen. An dieser Stelle möchten wir nochmals allen Stiftungen, Firmen und Privatpersonen, die die Zirkusschule Tortellini unterstützt haben, ganz herzlich danken!

Danke

Bis zum jetzigen Zeitpunkt kann die Zirkusschule leider nach wie vor auf keine langfristige Unterstützung durch eine Stiftung, Firma oder die Stadt Luzern zählen. Dies stellt uns Jahr für Jahr vor die grosse Herausforderung, die Finanzierung sicherzustellen. Es ist uns sehr wichtig, dass die Kursgebühren in einem sinnvollen Rahmen bleiben und wir auch Kindern aus finanziell schwächeren Familien den Besuch der Zirkuskurse mit der Kulturlegi zu einem stark reduzierten Preis ermöglichen können. Im vergangenen Schuljahr betrug der Anteil der Kinder, die von einer Reduktion mit der Kulturlegi oder einem Geschwisterrabatt profitierten, über 20 Prozent. Wir hoffen sehr, dass wir uns dieses Angebot auch in Zukunft leisten können.





Jahresrechnung

1.7.12 - 30.6.13

Bilanz 30.06.2013

Aktiven

Zirkusschule (ZS) PC	18'516.90
ZS E-Deposito	36'037.45
Mietzinsdepot Zirkushalle	2'606.75
Debitoren	17'983.25
Transitorische Aktiven	766.35

Passiven

Kreditoren	12'744.10
Transitorische Passiven	1'127.25
Rückstellung Zirkusschule	20'000.00
Eigenkapital Zirkusschule	32'394.35

Gewinn/-Verlust **9'645.00**

Bilanzsumme **75'910.70** **75'910.70**

Erfolgsrechnung 1.7.12 - 30.6.13

Ertrag Zirkusschule

Kursgeld	113'727.00
J+S - Gelder	9'245.00
Unterstützungsbeiträge	12'400.00
Veranstaltungen / Workshops	13'648.30
Unterstützungsbeiträge Umbau	0.00
Vermietung Zirkushalle	2'434.50
Zinserträge	285.75
Total Ertrag Zirkusschule	151'740.55

Aufwand Zirkusschule

Löhne	95'508.50
Sozialleistungen	6'762.55
Raumaufwand	31'655.10
Requisiten & Kostüme	3'534.00
Verwaltungsaufwand	1'906.80
PR & Werbung	2'203.45
Sonstiger Aufwand	0.00
Rückstellung Zirkushalle	0.00
Umbau Zirkushalle	525.15
Total Aufwand ZS	142'095.55

Gewinn/-Verlust **9'645.00**

Abschluss Zirkusschule **151'740.55** **151'740.55**



Neu: Zirkuskids Plus

Ab dem kommenden Schuljahr 2013/14 bietet die Zirkusschule Tortellini einen neuen besonderen Zirkuskurs an: Der Kurs Zirkuskids PLUS integriert Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung. Vier bis sechs Kinder mit Behinderung machen in diesem regelmässigen Zirkuskurs mit wöchentlichen Trainings mit. Eine zusätzliche Leitungsperson unterstützt den Kurs um den speziellen und unterschiedlichen Bedürfnissen der Kinder gerecht zu werden. Für die zusätzlichen Kosten für diesen Zirkuskurs PLUS suchen wir Unterstützung durch eine Stiftung.

Ausblick

Wir freuen uns sehr auf das neue Zirkusjahr. Weiterhin führen wir die beliebten verschiedenen Jahreskurse sowie die Ferienkurse durch. Auch viele interessierte Erwachsene vom Luftakrobatikkurs, von den Jonglier- oder Zirkusworkshops werden in der Zirkushalle ein- und ausgehen. Die Gastspieltruppe möchte ihr neues Zirkus-Theater-Stück gerne an vielen Anlässen vorführen und die Zirkushalle wartet auf bewegungsfreudige neue MieterInnen.

